

IS YOUR CHILD AT RISK FOR LEAD POISONING?

CHECK FOR LEAD IN AND AROUND YOUR HOME:



- **Paint:** Move your child's things away from and safely repair chipping paint.
- **House Dust:** Wet wipe or mop surfaces to remove dust and dirt. Do not let your child chew on windowsills or other surfaces.
- **Bare Dirt:** Cover bare dirt outside where your child plays.
- **Vinyl Mini-Blinds:** Replace old vinyl mini-blinds and do not let your child chew on them.



- **Plumbing Materials:** Tap water is more likely to have lead if plumbing materials, including solder or service lines, contain lead. Reduce potential exposure to lead in tap water by running water until it feels cold and only drawing from the cold tap for cooking, drinking, or baby formula (if used).
- **Water From Wells:** The only way to know if your water has lead is to have it tested.

Learn more about water testing: www.epa.gov/lead/protect-your-family-exposures-lead#testdw



- **Dishes, Pots, & Water Crocks:** Avoid using dishes, pots, and water crocks that are worn or antique, from a discount or flea market, made of crystal, handmade, or made outside the USA unless they have been tested and don't have lead.



- **Food & Spices:** Avoid imported foods and brightly colored spices that might have lead in them, like chapulines and turmeric.
- **Candies:** Avoid recalled candies: www.cdph.ca.gov/Programs/CEH/DFDCS/Pages/FDBPrograms/FoodSafetyProgram/LeadInCandy.aspx



- **Traditional Make-Up & Traditional Remedies:** These products often have lead in them: surma, azarcon, greta, pay-loo-ah. Talk to your doctor before using these or other traditional make-up or remedies (e.g., brightly colored powders, traditional Chinese or Ayurvedic remedies).



- **Toys:** Check toys for peeling paint and wash them often. Old or vinyl toys are more likely to have lead. Avoid recalled toys: www.cpsc.gov
- **Jewelry:** Do not let your child suck on or play with jewelry. Learn more: <https://dtsc.ca.gov/toxics-in-products/lead-in-jewelry/>



- **Lead Fishing Sinkers & Lead Bullets:** Do not let your child touch lead fishing sinkers or lead bullets or casings.
- **Lead Solder:** Keep your child away from activities that use lead solder, like welding, or stained glass or jewelry making.



- **Take-Home Lead:** Avoid taking lead home from work or hobbies. If you work with lead, change out of work clothes and shoes and wash up before getting in your car or going home.
- **Home Repair/Improvement Projects:** Do not scrape or sand paint on your home unless you know your paint does not have lead in it.

For more information, go to www.cdph.ca.gov/programs/clppb, or contact:



НЕ ПОДВЕРГАЕТСЯ ЛИ ВАШ РЕБЕНОК РИСКУ ОТРАВЛЕНИЯ СВИНЦОМ? ПРОВЕРЬТЕ НАЛИЧИЕ ИСТОЧНИКОВ СВИНЦА ВНУТРИ И СНАРУЖИ ДОМА.



- **Краска:** отодвиньте вещи ребенка от окрашенных поверхностей и снимите отслаивающуюся краску безопасным способом.
- **Пыль в доме:** протирайте поверхности влажной салфеткой или шваброй для удаления пыли и грязи. Не позволяйте ребенку облизывать подоконники и другие поверхности.
- **Участки голой земли:** позаботьтесь о покрытии участков голой земли в местах, где играет ребенок.
- **Виниловые жалюзи:** замените старые виниловые жалюзи и не позволяйте ребенку облизывать их.



- **Водопровод:** если водопроводные трубы или места их соединений содержат свинец, он может попасть в воду из-под крана. Чтобы снизить потенциальный риск отравления свинцом, сливайте воду до тех пор, пока она не станет холодной. Для приготовления пищи, напитков или детского питания набирайте воду только из крана для холодной воды.
- **Вода из подземных источников:** единственный способ узнать о наличии свинца в такой воде — проверить ее качество.

Более подробная информация о проверке качества воды: www.epa.gov/lead/protect-your-family-exposures-lead#testdw



- **Посуда, кастрюли и емкости для воды:** старайтесь не пользоваться старинной или изношенной посудой, кастрюлями и емкостями для воды, а также другими подобными предметами, купленными в комиссионных магазинах или на блошиных рынках, сделанными из хрусталя, вручную или изготовленными за пределами США, если они не были проверены на содержание свинца.



- **Продукты питания и специи:** избегайте импортных продуктов питания и ярко окрашенных специй, таких как мексиканские кузнечики и куркума, — они могут содержать свинец.
- **Конфеты:** не ешьте конфеты, изъятые из продажи, — www.cdph.ca.gov/Programs/CEH/DFDCS/Pages/FDBPrograms/FoodSafetyProgram/LeadInCandy.aspx



- **Традиционная косметика и средства народной медицины:** сурьма и препараты под названием Azarcon, Greta, Pay-loo-ah часто содержат свинец. Перед использованием этих и других традиционных косметических и лекарственных продуктов (например, ярко окрашенных порошков, средств традиционной китайской или аюрведической медицины) необходимо проконсультироваться с врачом.



- **Игрушки:** проверяйте, не облупилась ли краска на игрушках, регулярно мойте их. Старые или виниловые игрушки с большей вероятностью содержат свинец. Не используйте игрушки, изъятые из продажи: www.cpsc.gov
- **Ювелирные изделия:** не разрешайте детям играть с ювелирными изделиями и брать их в рот. Более подробная информация: <https://dtsc.ca.gov/toxics-in-products/lead-in-jewelry/>



- **Свинцовые рыболовные грузила и свинцовые пули:** не разрешайте детям трогать свинцовые рыболовные грузила, пули или гильзы.
- **Свинцовый припой:** не допускайте детей к работам, в ходе которых используется свинцовый припой (сварка, изготовление витражей или ювелирных изделий).



- **Кусочки свинца в доме:** не приносите домой свинец, который использовался на работе или в хобби. Если вы работаете со свинцом, то, прежде чем отправиться домой или сесть в машину, смените рабочую одежду и обувь, а также вымойте руки.
- **Ремонт и благоустройство дома:** не скоблите и не шлифуйте абразивной бумагой окрашенные поверхности, если не уверены, что краска не содержит свинца.

Для получения дополнительной информации
зайдите на сайт www.cdph.ca.gov/programs/clppb
или позвоните представителям местной Программы
предотвращения отравлений свинцом среди детей:

